

A PONDİ SUR LE PAVE

Chant traditionnel de la ville de PONTIVY

Argt Jef LE PENVEN

ff *f* *pp*

S
A
T
B

Tra la la la boum! ra-ba-di ra-ba- dow ra-ba-di ba di ba dow, ra ba di ra ba

Tra la la la boum! ra ba di ra ba dow ra ba di ba di ba dow, ra ba di ra ba

5 *mf* *f*

A Pon - di sur le dow dow, ra ba di ra ba

dow ra ba di ba di ba dow!

A dow dow ra ba di ra ba

dow ra ba di ba di ba dow!

A dow dow ra ba di ra ba

9 *ff* *f*

dow ra ba di ba di ba dow dow boum!

A Pon - - di sur le pa -

dow ra ba di ba di ba dow dow boum!

A la la

dow ra ba di ba di ba dow dow boum!

A la la

13

17

21

2- Une jeun' fill' a tant /dansé

3- Qu'ell' a percé son/ soulier

4- Ell' va trouver l'cord/onniér

5- Combien c'la va me/ coûter

6- Ca n'vous cout'ra qu'un/ baiser

7- J'aim'rai mieux m'fich sur l'/pavé

8- Qu'd'embrasser un cord/onniér

9- Qui bat sa femm' à coup/ de soulier

...../ = se chante sur la mesure 6 et 7

Traduction du texte en "bon" Français:

1- A pondi sur le pavé.....

2- Une jeune fille a tant dansé

3- Qu'elle a percé

son soulier

4- Elle va trouver le cordonnier.. 5- Combien celà va me coûter (de réparer le soulier)....

6- Ca ne vous coutera qu'un baiser 7- J'aimerai mieux me jeter sur le pavé

8- Que d'embrasser un cordonnier 9- Qui bat sa femme à coup de soulier